

# **REFERAT Sundhed- og omsorgsudvalget d. 05-04-2016**

**Mødedato** Tirsdag d. 05. april 2016 kl. 15:00

**Mødested** Mødelokale C.2.25 Laksetorvet

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
3. medicinprojekt.....	4
Møllevang som demenscentrum.....	5
60 plejeboliger med servicearealer på Rindsvej - Fremtidens plejehjem (skema B).....	6
Tilskud til aktivitetsudvalg og foreninger for folkepensionister mv. 2017 og fremover.....	7
Tandbehandling af flygtningebørn og unge.....	9
Orientering om medborgerskab i Sundhed, kultur og omsorg.....	11
Randers Kommunes årsregnskab 2015 og overførsel af uforbrugte bevillinger til 2016.....	12
Lukket: Lukket punkt: Fremtiden for Dragonparken.....	16
Status sundhedshøjskolen.....	17

## **Punkt 35: Godkendelse af dagsorden**

00.22.04-A00-2-15

### **Sagsfremstilling**

Godkendelse af dagsorden.

### **Beslutning**

Godkendt.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

## **Punkt 36: 3. medicinprojekt**

00.22.04-A00-2-15

### **Sagsfremstilling**

Konsulent Bente Juulsgaard vil sammen med apoteker Jeanette Abel og Bjørn Thorbjørner give en orientering omkring det 3. medicinprojekt.

### **Indstilling:**

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget

at orienteringen tages til efterretning

### **Beslutning**

Taget til efterretning.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

## Punkt 37: Møllevang som demenscenter

00.22.04-A00-2-15

### Resume

På aftalemødet i område Nord i december 2015 blev sundheds- og omsorgsudvalget præsenteret for et såkaldt storyboard, der viste en plan for, over en årrække, at ændre center Møllevang til en landsby, der er specielt egnet til demente og deres pårørende.

Sagen omhandler forslag til proces for at virkeliggøre planerne.

### Sagsfremstilling

Målet med planerne for Møllevang er at skabe et sted,

- hvor beboere med demens kan færdes trygt, frit og med mulighed for indhold og meningsfuldhed i hverdagen
- hvor beboerne kan nyde godt af at kunne bruge alle faciliteter på matriklen – d.v.s. ingen ”forbudte” områder
- der kan fungere som videnscenter for demens med ekspertise indenfor forskellige grader af demensudvikling
- hvor borgere med en demenssygdom får et holdepunkt og et kendt og trygt sted fra tidlig fase i sygdommen til sen fase, hvor plejebolig er relevant

Stedet skal fuldt ud fungere på vilkår, der tilgodeser de behov borgere med demens har. Det skal være de dementes sted, både de beboere, der bor der, og de borgere med demens, der kommer i forbindelse med andre tilbud.

Det er tanken, at aktivitetscenteret skal have tilbud til demente på Møllevang. F.eks. mangler der tilbud til yngre borgere med demens, som fungerer godt kognitivt, men ikke kan leve op til de fysiske krav, der er for at deltage i tilbuddet i Fårup.

Det er endvidere vigtigt, at alt personale d.v.s. pedel, café, aktivitet, administration, terapeuter og plejepersonale kan arbejde socialpædagogisk og har kendskab til arbejdet med borgere med demens.

Der arbejdes p.t. med en beskrivelse og udmøntning af de fysiske muligheder og tiltag, som kræves både inden- og udendørs for at virkeliggøre visionen om Landsbyen. Randersarkitekten er sat på opgaven og har lavet et foreløbigt ideoplæg til ombygninger.

Som første skridt på vejen er arkitekten netop nu i gang med at projektere en mindre ombygning, der skaber illusion om en strandbred i ovenlysnichen ved hovedindgangen.

Såfremt der i budget 2017-20 afsættes anlægsbudget til realiseringen af projektet, vil forvaltningen udarbejde forslag til tids- og handleplan for det videre forløb.

For at virkeliggøre planerne for udvikling af Landsbyen Møllevang er der flere vigtige spørgsmål, som nærmere skal afklares. Det handler primært om, hvorvidt centret efter realiseringen af planerne fortsat skal rumme en sundhedsklinik for områdets ældre samt varetage træning af knæ og hænder - begge tiltag er velfungerende og højt profilerede.

Det skal endvidere afklares, om Møllevang fortsat skal være base for cirka 45 medarbejdere, der arbejder på frit valgsområdet.

På udvalgsmødet vil centerleder Susanne Vestendahl Eberhard og demenskonsulent Helle Sahl redegøre for status og det videre arbejde.

### Økonomi

Der er i værdighedsmilliarden afsat midler til at igangsætte tiltag i forbindelse med starten på projekt Landsbyen Møllevang. Herudover har forvaltningen udarbejdet et overslag over anlægsudgifter på i alt 5 mill.kr. der er fremsendt til byrådets budgetkonference 2017-2020 fordelt med 2 mill.kr. i hvert af årene 2017 og 2018 og 1 mill.kr. i 2019 til realisering af projektet.

### Indstilling:

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget

at der arbejdes videre med planerne om at realisere Landsbyen Møllevang

### Beslutning

Tiltrådt.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

# Punkt 38: 60 plejeboliger med servicearealer på Rindsvej - Fremtidens plejehjem (skema B)

82.06.00-P35-2-15

## Resume

Byrådet godkendte d. 7. marts 2016 skema A for fremtidens plejehjem, og projektet er nu nået så langt, at skema B - d.v.s. godkendelse af anskaffelsessummen før byggeriets påbegyndelse - er klar til godkendelse.

## Sagsfremstilling

Kommunen modtog d. 4 marts 2016 tilbud fra fem indbudte totalentreprenører på opførelse af fremtidens plejehjem og en ny daginstitution på Nyvangsskolens grund.

Byggeriet har været udbudt i omvendt licitation, således at den samlede anskaffelsessum for boligerne på 108.627.750 kr. inkl. moms og 12.400.000 kr. ekskl. moms for servicearealerne har været givet på forhånd og ligger fast.

Byggeriet er planlagt påbegyndt 1. september 2016 med forventet ibrugtagning medio november 2017.

Det nedsatte bedømmelsesudvalg har i løbet af marts haft tre bedømmelsesmøder og udpeget en vinder, som vil blive orienteret umiddelbart efter sundheds- og omsorgsudvalgets møde.

Som nævnt i byrådsbeslutningen af 7. marts 2016 er der givet mulighed for, at der kan lånes op til 6 mill.kr. i kommunekassen med en tilbagebetalingstid på 3 år, hvis der er fremkommet forslag (optioner) fra tilbudsgiverne, som væsentlig vil forbedre projektet.

Bedømmelsesudvalget foreslår på den baggrund, at der bevilges ekstra 5,1 mill.kr. til forbedringer af projektet i form af anskaffelse af diverse velfærdsteknologiske løsninger, herunder døgnrytmebelysning til gavn for både beboere og medarbejdere.

## Økonomi

Byrådet har d. 7. marts 2016 givet anlægsbevilling og rådighedsbeløb til etablering af de 60 nye plejeboliger med tilhørende servicearealer.

## Indstilling:

Forvaltningen indstiller til byråder via sundheds- og omsorgsudvalget og økonomiudvalget

- at igangsætte et byggeri af 60 nye kommunale, almene plejeboliger til en anskaffelsessum på 108.627.750 kr. inkl. moms og inkl. værdi af grund på 10.862.775 kr. inkl. moms (skema B)
- at igangsætte opførelse af servicearealer på 12.400.000 kr. ekskl. moms (skema B)
- at give anlægsbevilling til forbedringer af projektet ved anskaffelse af diverse velfærdsteknologiske løsninger – herunder døgnrytmebelysning – til en samlet pris på 5,1 mill.kr. ekskl. moms
- at udgiften på 5,1 mill.kr. til anskaffelse af velfærdsteknologien lånes i kommunekassen, og afdrages af ældreområdet over 3 år, første gang i 2019.
- at den foreløbige husleje på 6.700 kr. pr. måned for 75 m<sup>2</sup>-boligerne og husleje på 8.000 kr. pr. måned for 90 m<sup>2</sup>-boligerne godkendes

## Beslutning

Udsat.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

# Punkt 39: Tilskud til aktivitetsudvalg og foreninger for folkepensionister mv. 2017 og fremover.

27.00.00-A08-1-16

## Resume

En arbejdsgruppe bestående af medlemmer fra sundheds- og omsorgsudvalget og ældreområdet har udarbejdet en indstilling om omsorgs- og §18-tilskud i 2017 og 2018 til foreninger for primært folkepensionister og foreslår mindre justeringer af tilskuddene.

## Sagsfremstilling

På sundheds- og ældreudvalgets møde den 21. maj 2015 besluttede udvalget at give uændret tilskud i 2016 til de foreninger, der i 2015 har modtaget tilskud efter servicelovens §79. Samtidig besluttede udvalget i samarbejde med socialudvalget at §18 tilskud til foreninger primært for folkepensionister fra 2016 overføres til at høre under sundheds- og ældreudvalget (nu sundheds- og omsorgsudvalget). I forbindelse hermed besluttede sundheds- og ældreudvalget at fastholde niveauet for §18-tilskuddene i 2016.

Og endelig besluttede udvalget efter anbefaling fra ældrerådet at der blev nedsat et udvalg bestående af 3 medlemmer af ældrerådet og 2 medlemmer fra sundheds- og ældreudvalget, der skulle lave en indstilling til sundheds- og omsorgsudvalget om fordelingen af tilskuddet fra 2017.

Det nedsatte udvalg har mødtes og drøftet den fremtidige fordeling og er enige om at indstille at tilskuddene foreløbig fastlægges for 2017 og 2018, således at aktivitetsudvalg og foreninger kender deres vilkår i de kommende 2 år, også set i lyset af, at der kommer et nyt sundheds- og omsorgsudvalg pr. 1. januar 2018. Ved sidste kommunalvalg besluttede det afgående udvalg at give tilskuddene for 1. halvår 2014 og overlade det til det nye udvalg at beslutte fordelingen for 2. halvår, hvilket bevirkede at nogle af foreningerne havde svært ved at få lagt deres årsprogram. Udvalget ønsker ikke væsentlige ændringer i fordelingen af tilskuddene, dog anbefales det, at der til omsorgstilskuddet til aktivitetsudvalgene øges fra minimum 12.500 kr. til 14.000 kr. og at de 5 ansøgere i gruppen af foreninger, der blev "overført" til sundheds- og omsorgsudvalget, og som i 2015 fik afslag på deres ansøgning om §18-tilskud allerede fra 2016 tildeles 3.000 kr., som en række af de øvrige foreninger modtager. Det drejer sig om: Randers Postpensionister, Business Danmark Kronjysk Seniorklub, Senior-Laksen 3F Randers, Aktiv 92 og Randers Naturmotion. Da de foreslåede tildelinger stort set dækker det afsatte beløb til tilskud anbefaler udvalget at der i 2017 og 2018 alene kan gives større tilskud til nye eller eksisterende udvalg/foreninger, såfremt der bliver frie midler inden for rammen. Dog kan forvaltningen i begrænset omfang give nye foreninger, hvis aktiviteter skønnes at ligge inden for rammen for tilskuddene et årligt tilskud på op til 3.000 kr., så længe det vurderes at der samlet er et resterende budget hertil. En oversigt over tilskudsløbene til de enkelte modtagere ses i bilaget til dagsordenen. Det nedsatte udvalg anbefaler endvidere at den hidtidige administration af tilskuddene fortsætter, således at der ikke årligt er pligt til at indsende regnskaber og redegørelser for anvendelsen til forvaltningen. Det forudsættes at tilskuddene anvendes til aktiviteter for medlemmer/borgere og at aktivitetsudvalg og foreninger over for medlemmer eller deltagere redegør herfor – og at forvaltningen med mellemrum kan bede om at få regnskab og beretninger/redegørelser/programmer indsendt. Det foreslås endelig at disse anbefalinger evalueres i 2018 med henblik på at rådgive det nye sundheds- og omsorgsudvalg om tilskuddene fra 2019.

## Økonomi

De foreslåede ændringer i tilskud kan afholdes inden for budgettet.

## Indstilling:

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget via ældrerådet

- at de foreslåede ændringer i tilskuddene godkendes
- at tildelingen foreløbig gælder frem til og med 2018
- at administrationen af tilskuddene fastholdes uændret

Ældrerådet, 9. marts 2016, pkt. 20:  
Godkendt og taget til efterretning.

## **Beslutning**

Tiltrådt.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

## **Bilag**

Tilskud 2017-18 med pgf 18 tilskud.pdf

## Punkt 40: Tandbehandling af flygtningebørn og unge

29.15.04-G01-1-16

### Resume

Der har i marts 2016 været flere artikler i Randers Amtsavis vedrørende tandbehandling af flygtningebørn og unge. Leif Gade har bedt om en redegørelse.

### Sagsfremstilling

Den kommunale tandpleje i Randers Kommune behandler både asylansøgere og flygtninge.

Asylansøgere under 18 år.

I relation til asylansøgere er der indgået en aftale med Vesthimmerlands Kommune (Røde Kors) om at behandle de børn og unge der hører til Asylcenter Randers. Randers Kommune bliver afregnet i henhold til den timeprisafregningsmodel, der er gældende for hele landet.

I 2015 havde den kommunale tandpleje kontakt til 67 asylansøgere under 18 år. Alle asylansøgere behandles på tandklinikken Thors Bakke eller på Tandklinikken Langå. Der har i 2015 været 217 aftaler for de i alt 67 børn og unge under 18 år.

Behandlingen består generelt i behandling af dårlige tandsæt (huller og tandudtrækning) samt akut smertebehandling. Der laves ikke rodbehandlinger eller sættes kroner på, ligesom at der ikke tilbydes tandregulering. Dette hænger sammen med, og er i overensstemmelse med den aftale, der er indgået med Vesthimmerlands Kommune. Der er tale om et behandlingsniveau, som er centralt aftalt og dermed landsdækkende. Aktuelt har 3 børn været behandlet lokalt i narkose på grund af det store behandlingsbehov.

Der er i 2015 modtaget 75.000 kr. for de behandlinger, som der er udført på i alt 67 asylansøgere under 18 år.

Flygtninge – børn og unge under 18 år.

Randers Kommunale tandpleje har modtaget 46 nye flygtninge med CPR-nummer (under 18 år) i 2015. For 2016 estimeres det, at tandplejen vil modtage ca. 100 børn og unge via familiesammenføring.

For godt 50% af de børn og unge, som modtages, gælder det, at de har en meget dårlig tandsundhed (stor grad af cariesangreb samt tænder, der ikke står til at redde). For ca. 10% vedkommende vil der være behov for helnarkose for, at de kan behandles.

Endelig er det karakteristisk for den sidstnævnte del af de flygtningebørn og unge som den kommunale tandpleje har i behandling, at de udebliver fra behandling. Generelt er udeblivelsesprocenten i den kommunale tandpleje på under 10 % - for den sidstnævnte gruppe er den over dobbelt så høj.

Flygtninge, der har modtaget et cpr-nummer behandles på nøjagtig samme måde og får de samme tilbud, som alle andre i henhold til Sundhedsloven og de gældende retningslinjer for Kommunal Tandpleje. Det vil sige, at de undersøges, at der laves behandlingsplan og foretages adekvat behandling. Inden afslutning laves der en behovsafklaring fremadrettet. Det vil sige, at det vurderes, hvornår der er behov for næste konsultation / undersøgelse.

Særligt vedrørende anvendelse af tolk.

Den kommunale tandpleje vurderer fra barn til barn, om der i forbindelse med tandundersøgelse skal anvendes tolk. Der tages udgangspunkt i barnets alder, om der er forældre eller ældre søskende til stede eller om der er andre fra klassen, der kan være behjælpelig. I de tilfælde, hvor den kommunale tandpleje vurderer, at det er forsvarligt, anvendes tegnsprog, laves tegninger ligesom at der tales engelsk med de børn og unge, som kan kommunikere på engelsk.

Den kommunale tandpleje anvender konsekvent tolk, når der skal laves behandlinger, der kræver informeret samtykke.

I forhold til spørgsmålet omkring tryk ved undersøgelse og behandling, er det den kommunale tandplejes egen vurdering, at de hidtil ikke har været i situationer, som de ikke har været i stand til at løse, om end der i nogle tilfælde skal bruges mange forskellige virkemidler.

Det er således oplevelsen, at der finder en god kommunikation sted med de børn og unge, som de møder. Den kommunale tandpleje kan således ikke nikke genkendende til situationer, hvor de møder børn og unge, der ryster af skræk for at blive undersøgt eller behandlet.

Tandplejen er, jf. den generelt dårlige tandsundhed blandt flygtninge, opmærksomme på, at en del flygtningebørn og unge ikke har været vant til at gå til regelmæssig undersøgelse eller behandling eller har gode oplevelser med sig fra tidligere tandlægebesøg. Tandplejen er derfor særlig opmærksom på, at der er en god kommunikation med de børn og unge, som frekventerer den kommunale tandpleje.

Generelt har alle i den kommunale tandpleje uddannelse og erfaring i kommunikation og i, hvordan man møder børn og unge (ældre, demente, fysisk- psykisk handicappede, socialt udsatte, flygtninge og asylansøgere) på en pædagogisk måde, så de oplever besøget i tandplejen så positivt som muligt. Derudover har personalet i den kommunale tandpleje en meget stor opmærksomhed på begrebet ”angst for behandling”, da det er en velkendt situation. En situation, der kan gælde flygtninge, men også alle andre borgere.

Information om behandling.

Tandplejen giver i forbindelse med større behandlinger (typisk fjernelse af blivende tænder, der ikke står til at redde), hvor der anvendes lattergas, dormikum (afslappende medicin) og narkose altid tolk, så familien ved, hvad behandlingen går ud

på. Der indhentes altid informeret samtykke.

Særlige indsatser vedrørende samarbejde med skoler og daginstitutioner i Randers.

Alle børn får tilbudt almindeligt tandplejetilbud. Derudover er der særlige indsatser et par steder i byen, som afspejler, at der er brug for en særlig indsats.

Tandplejen har dels et udbygget samarbejde med skoler (0.klasser) og daginstitutioner i Nordbyen. Derudover er der 2 tandplejere , der sammen med Østervangsskolen har et tandbørsteprojekt, der foregår blandt flygtningebørnene der.

Økonomiske udfordringer.

Den kommunale tandpleje i Randers Kommune får betaling fra Vesthimmerlands Kommune vedr. asylansøgere og har i 2015 modtaget 75.000 kr. for de ydelser, der er leveret.

I forhold til flygtninge estimeres det af den kommunale tandpleje, at der er brugt 150.000 kroner på undersøgelse og behandling.

Tandplejen registrerer det konkrete forbrug i relation til flygtninge fra 2016.

Fremadrettet forventes det, at Randers Kommune på lige fod med andre kommuner får tilført ekstra ressourcer til varetagelse af opgaven omkring flygtninge og at midlerne fordeles mellem forvaltningerne i forhold til de ressourcer, der anvendes på de konkrete opgaver/ydelser, der leveres. Randers Kommune har dog ikke taget stilling til den konkrete fordeling endnu.

## **Økonomi**

Ingen.

## **Indstilling:**

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget

at orienteringen tages til efterretning.

## **Beslutning**

Tager til efterretning.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

# Punkt 41: Orientering om medborgerskab i Sundhed, kultur og omsorg

00.00.00-G01-4-16

## Resume

I anledning af at medborgerskab drøftes i Randers Kommune har sundhed, kultur og omsorg udarbejdet et notat for området om dette emne.

## Sagsfremstilling

Medborgerskab, frivillighed og forskellige former for samarbejde mellem kommune og borgere, foreninger mm. har i Randers Kommune former og et meget stort omfang. Forvaltningen har udarbejdet et notat, der giver en kort og meget overordnet orientering. Notatet fremsendes til sundheds- og omsorgsudvalget og kultur- og fritidsudvalget.

## Økonomi

Ingen

## Indstilling:

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget

at orienteringen om medborgerskab i sundhed, kultur og omsorg tages til efterretning.

## Beslutning

Taget til efterretning.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

## Bilag

Medborgerskab i Sundhed kultur og omsorg

# Punkt 42: Randers Kommunes årsregnskab 2015 og overførsel af uforbrugte bevillinger til 2016

00.32.10-S00-1-15

## Resume

Forvaltningen fremlægger Randers Kommunes samlede årsberetning for 2015 til byrådets godkendelse. Som en del af det samlede regnskabsresultat er overførslerne af uforbrugte bevillinger 2015-16 ligeledes opgjort. Regnskabet viser et overskud på resultatet af den ordinære drift på 220 mio. kr., som har været med til at finansiere anlægsprogrammet. Af overskuddet overføres der 83,5 mio. kr. på driften som opsparing til 2016. Ud over overførslen af opsparede driftsmidler overføres der i lighed med tidligere år også betydelige beløb på anlægsområdet som følge af tidsforskydning af anlægsprojekter.

## Sagsfremstilling

### Regnskab

Forvaltningen fremsender Randers Kommunes samlede årsberetning for 2015 til byrådets godkendelse. Årsberetningen for 2015 består af det økonomiske regnskab med tilhørende bilag.

Resultat af ordinær drift og anlæg beskriver balancen mellem kommunens skattefinansierede udgifter og indtægter.

Regnskabsopgørelse for 2015:

Mio. kr.	Oprindeligt budget	Korrigeret budget	Regnskab 2015	Forskel
Skatter	-3.955,5	-3.955,6	-3.952,2	3,4
Tilskud og udligning	-1.816,0	-1.841,3	-1.839,8	1,5
Drift - Serviceudgifter	3.813,2	3.871,5	3.777,1	-94,4
Drift - Overførselsudgifter	1.801,7	1.828,5	1.775,4	-53,1
Renter	25,4	25,4	19,5	-5,9
Resultat af ordinær drift	-131,2	-71,5	-220,0	-148,5
Anlæg i alt ekskl. Jordforsyning og ældreboliger	144,1	349,7	153,0	-196,7
Resultat af ordinær drift og anlæg	12,9	278,3	-67,0	-345,3

Regnskabsresultatet viser et overskud på 67 mio. kr. på det skattefinansierede område.

Overskuddet skyldes bl.a. periodeforskydninger vedr. drift og anlæg samt mindredgifter til overførselsudgifter.

Skattefinansieret anlæg udgør 153 mio. kr. i 2015. Resultatet af ordinær drift viser et overskud på 220 mio. kr., som har bidraget til finansieringen af anlægsudgifterne.

Samlet set viser regnskabet et godt resultat. Der var budgetteret med et resultat af ordinær drift i korrigeret budget på 71,5 mio. kr., og det endelige resultat viser som nævnt 220 mio. kr.

For skattefinansieret anlæg er der ligeledes tale om et mindreforbrug, idet regnskabsresultatet på 153 mio. kr. ligger 197 mio. kr. under korrigeret budget. Denne afvigelse skyldes dog hovedsageligt overførsel af uforbrugte bevillinger fra 2014 til 2015 samt øvrige tillægbevillinger givet i løbet af året. Forbruget er således større end det oprindeligt vedtagne budget på 144 mio. kr.

Resultatet skal ses i sammenhæng med de tidsforskydninger, der opstår både på drifts- og anlægsbudgettet, som overføres til 2016. Der er i 2015 sket et nettoforbrug af de opsparede midler. Opsparingen er faldet med 51,1 mio. kr. på driften og steget med 8,5 mio. kr. på anlæg. De opsparede midler som overføres fra 2015 til 2016 udgør i alt netto 270,4 mio. kr. Randers Kommunes andel af servicerammen (korrigeret for ændret pl-fremskrivning og konsekvenser af Lov- og cirkulæreprogram) udgør 3.790 mio. kr.

Regnskabet indeholder serviceudgifter på 3.777 mio. kr. i alt. Randers Kommunes resultat vedrørende serviceudgifterne ligger således 13 mio. kr. under rammen.

Samlet set vurderes dette tilfredsstillende. I sammenhæng hermed skal det dog nævnes, at der er serviceområder, der oplever betydeligt udgiftspres. Særligt på familieområdet er dette gældende - området regnskabsresultat viser

merudgifter for godt 20 mio. kr., hvoraf ca. 5 mio. kr. vedrører myndighedsområdet. Indkomstoverførslerne viser mindreudgifter på 53 mio. kr. i forhold til korrigeret budget. Beløbet forventes delvist modregnet i løbet af 2016.

Renterne viser mindreudgifter på ca. 6 mio. kr. som følge af det lave renteniveau i 2015.

En endelig vurdering af resultatet for 2015 kan først laves, når regnskabstallene på landsplan er kendte, og der er indgået økonomiaftale mellem regeringen og KL vedr. budget 2017. Det må her forventes, at hovedparten af mindreudgifterne til indkomstoverførslerne som førnævnt vil blive modregnet.

#### Overførsler

Som en del af det samlede regnskabsresultat for 2015 er overførslerne fra 2015-16 nu opgjort. På det skattefinansierede driftsområde søges overført netto 83,5 mio. kr. fordelt med netto 43,4 mio. kr. vedrørende aftaleenheder, 35,5 mio. kr. vedrørende øvrige områder (centrale konti) og 4,5 mio. kr. vedrørende projekter. I forhold til overførslerne fra 2014-15 er der sket et fald på 51 mio. kr. vedr. skattefinansieret drift, mens der på skattefinansieret anlæg er en stigning på 8,5 mio. kr. Der henvises til vedhæftede notat om overførslerne, hvor der er redegjort nærmere for udviklingen.

#### Aftaleenheder

Nettobeløbet på 43,3 mio.kr., der søges overført, kan specificeres som følger: Aftaleenheder med overskud udgør samlet 83,1 mio. kr. mens aftaleenheder med underskud udgør 39,6 mio. kr. Det foreslås at aftaleenheder med overskud får lov at overføre dette 100% til 2016 uden fastfrysning. For aftaleenheder med underskud foreslås - i overensstemmelse med kommunens styringsprincipper - at områder med underskud over 5% skal udarbejde handleplaner til nedbringelse af underskuddet. For alle områder med underskud forventes afvikling af gælden som udgangspunkt over en periode på 3 år.

#### Øvrige driftsområder (central konti)

De øvrige driftsområder dækker alle de områder, der ikke er aftaleenheder eller projekter - typisk centrale tværgående konti.

Nettobeløbet, der her søges overført, udgør 35,5 mio.kr. og kan specificeres som følger: Områder med overskud udgør samlet 67,8 mio. kr. mens områder med underskud udgør 32,3 mio. kr.

Overførsel af overskud på øvrige driftskonti foreslås som udgangspunkt fastfrosset i 2016. Det foreslås, at direktionen bemyndiges til at frigive dele af de fastfrosne beløb i løbet af året efter ansøgning fra de respektive forvaltninger. I den forbindelse bemærkes, at det kan være nødvendigt at lade overskud fra visse konti "optø", så de kan indgå i en afvikling af eventuelle samlede underskud på de tværgående konti. For en del af de oparbejdede underskud skal disse ses i tæt sammenhæng med overskud på tilknyttede centrale konti på samme forvaltningsområde. Det vil her være nødvendigt at lade overskud fra andre konti 'optø' så de kan indgå i en afvikling af det opsamlede underskud.

Som led i den videre budgetlægning for 2017-2020 vil forvaltningen foretage en gennemgang af de fastfrosne overførsler med henblik på vurdering af, hvorvidt dele af disse kan omprioriteres. Resultatet af gennemgangen vil blive fremlagt som en del af budgetmaterialet forud for byrådets behandling af budgetforslaget for 2017-2020

Under beskæftigelsesområdet er der et engangsoverskud på 3 mio. kr., hvoraf 2 mio. kr. søges overført til social- og arbejdsmarkeds konto 6 på jobcentret for at finansiere nødvendige udgifter til mplementering af reformerne på området. Med henblik på at forbedre mulighederne for en hurtig og fleksibel indsats på beskæftigelsesområdet foreslås desuden, at der etableres en overførselsadgang på maksimalt 5 mio. kr. mellem foranstaltninger (konto 5, overførselsudgifter) og midlerne afsat til sagsbehandling (konto 6, serviceudgifter). Baggrunden er, at der henover et budgetår kan vise sig behov, der kræver en hurtig indsats fra jobcentret. Her er det en fordel, at have en vis fleksibilitet mellem om det er "foranstaltninger" som f.eks. kurser til borgerne, der er behov for, eller om det i stedet er en særlig indsats med hurtig sagsbehandling og samtaler. Behovet for fleksibilitet er især blevet aktualiseret af de senere års mange reformer og i særlig grad af refusionsreformen, hvor "hurtig og relevant indsats" er helt afgørende for at kommunen ikke rammes for hårdt af reformen. Det skyldes, at refusionen nu udelukkende afhænger af, hvor længe borgere på overførselsindkomster har været uden arbejde. Udnyttelsen af den foreslåede overførselsadgang vil blive vurderet løbende i forbindelse med årets budgetopfølgninger og foreslås etableret fra og med 2016. De bevillingsmæssige konsekvenser af overførselsadgangen foreslås indarbejdet i forbindelse med de løbende budgetopfølgninger (første gang pr. 31/3-2016).

#### Familieområdet

I budgetforliget for 2016-2019 fremgik det, at planen for afvikling af familieafdelingens gæld indenfor Randersmodellen skal vurderes første gang i forbindelse med regnskab 2015.

Familieområdet overfører et samlet underskud fra 2015 til 2016 på 20,9 mio. kr. (hvoraf de 4,9 mio. kr. vedrører myndighedsområdet). Det vurderes ikke realistisk, at familieområdet selv kan afvikle en gæld i denne størrelse indenfor budgetperioden parallelt med, at der opnås balance.

Regnskab 2015 viser som ovenfor nævnt et betydeligt mindreforbrug vedr. indkomstoverførslerne. I hvilket omfang disse efterreguleres afklares først i forbindelse med regeringsaftalen for 2017, når regnskabstallene på landsplan er kendt.

Mindreudgifterne forventes dog ikke modregnet fuldt ud, hvorfor der på indkomstoverførslerne vil være et overskud, der eventuelt kan medgå til at afvikle gælden på familieområdet.

Forvaltningen vil inden sommerferien 2016 udarbejde en sagsfremstilling med en opdateret plan for sikring af balance i familieafdelingens økonomi i løbet af 2016 og 2017. Herudover vil forvaltningen på baggrund af byrådets godkendelse af regnskabet - og under forudsætning af en godkendelse af førnævnte plan - fremlægge mulighederne for en afvikling af

familieafdelingens gæld som en del af budgetoplægget for 2017-2020. Heri vil et eventuelt. disponibelt overskud vedr. indkomstoverførslerne kunne indgå som finansiering.

Anlæg m.m.

På det skattefinansierede anlægsområde søges overført 186,9 mio. kr. til 2016. Overførslerne vedrører tidsforskydninger af en række projekter (se bilag 2 i vedhæftede notat om overførslerne).

På jordforsyning søges overført 24,7 mio. kr., som primært vedrører tidsforskydning vedr. byggemodning. På ældreområdet søges overført 7,3 mio. kr. og på det brugerfinansierede område 2,5 mio. kr. Desuden søges om overførsel af lånoptagelse på 54,5 mio. kr. og 11,7 mio. kr. vedr. indskud i landsbyggefonden.

Ejendomsservice - godkendelse af budgetneutrale bevillinger 2015-18

I forbindelse med beslutningen om at etablere Ejendomsservice blev der indarbejdet en besparelse på 5,1 mio. kr. i 2015. Regnskabsresultatet viser, at der er realiseret en besparelse på 1,0 mio. kr. i 2015 og et merforbrug på 4,1 mio. kr.

I tilknytning til etableringen af Ejendomsservice er der i 2015 foretaget budgetneutrale omplaceringer mellem bevillingsområder, jf. vedlagte bilag. Det forventes, at der også i 2016 vil være et behov for at foretage budgetomplaceringer mellem Ejendomsservice og fagforvaltninger/aftaleenheder. Det foreslås derfor, at forvaltningen bemyndiges til at foretage mindre budgetneutrale omplaceringer mellem bevillingsområder uden forudgående godkendelse i fagudvalg og økonomiudvalg, når der enighed mellem Ejendomsservice og fagforvaltningen herom. Der foreslås, at der fastsættes en beløbsgrænse på +/- 100.000 kr. herfor. Budgetomplacering af driftsbevillinger efter denne regel forelægges for udvalg og byråd i forbindelse med godkendelse af henholdsvis års- og halvårsregnskab for 2016.

## Økonomi

Der henvises til bilagene.

Hvis kommunerne under ét overskrider den aftalte serviceramme - og hvis Randers Kommune overskrider servicebudgettet i 2016 - vil der ske modregning i kommunernes bloktilskud. Dette er baggrunden for, at overskuddet på de centrale konti som udgangspunkt fastfryses. En eventuel frigivelse af fastfrosne beløb vil derfor bl.a. ske under hensyntagen til det forventede samlede forbrug på serviceområderne i 2016.

### Indstilling:

Forvaltningen indstiller til byrådet, via fagudvalg og økonomiudvalg,

- at årregnskab 2015 ned tilhørende bilag godkendes,
- at regnskabet videregives til BDO Kommunernes Revision og fremsendes til Social- og Indenrigsministeriet og Danmarks Statistik,
- at regnskaberne for de afsluttede anlægsprojekter godkendes,
- at der til driftsbudgettet for 2016 gives tillægsbevillinger for i alt 83,1 mio. kr. vedr. aftaleenheder med overskud,
- at der til driftsbudgettet for 2016 gives tillægsbevilling på i alt - 39,6 mio. kr. vedr. aftaleenheder med underskud,
- at der laves handleplaner for aftaler med underskud over 5% og at alle områder med underskud søger at afvikle dette underskud over en periode på 3 år.
- at der til driftsbudgettet for 2016 gives tillægsbevillinger på i alt 67,8 mio. kr. vedrørende overskud på "øvrige driftsområder" som dog fastfryses.
- at direktionen bemyndiges til at give dispensation vedr. forbrug af fastfrosne overskud på "øvrige driftsområder" i 2016 under hensyntagen til overholdelse af servicerammen.
- at der til driftsbudgettet for 2016 gives tillægsbevilling for i alt -32,3 mio. kr. vedr. underskud på "øvrige driftsområder",

- at der vedr. projekter gives tillægsbevilling i 2016 til drift på 19,8 mio. kr. (vedr. overskud) og -15,2 mio. kr. (vedr. underskud),
- at der overføres 2 mio.kr. fra beskæftigelsesområdet (bevillingsområde 3.2) til konto 6 på jobcentret,
- at der på beskæftigelsesområdet fra og med 2016 etableres en overførselsadgang på maksimalt 5 mio. kr. mellem foranstaltninger (konto 5, overførselsudgifter) og midlerne afsat til sagsbehandling (konto 6, serviceudgifter). De bevillingsmæssige konsekvenser af overførselsadgangen foreslås indarbejdet i forbindelse med budgetopfølgningerne (første gang pr. 31/3-2016).
- at der til det skattefinansierede anlægsbudget overføres rådighedsbeløb på i alt 186,9 mio. kr. til budget 2016,
- at der til jordforsyningens budget i 2016 overføres rådighedsbeløb på i alt 24,7 mio. kr.,
- at der til det brugerfinansierede anlægsbudget i 2016 overføres rådighedsbeløb på i alt 2,5 mio. kr.,
- at der til ældreboligområdet i 2016 overføres rådighedsbeløb på i alt 7,3 mio. kr.,
- at der overføres lånoptagelse på i alt 54,5 mio. kr. (5,8 mio. kr. vedr. gadebelysning og 48,7 mio. kr. vedr. energibesparende foranstaltninger),
- at der overføres overskud vedr. indskud i landsbyggefonden på 11,7 mio. kr.
- at de bevillingsmæssige budgetomplaceringer mellem bevillingsområderne vedr. ejendomsservice i budget 2015-18 godkendes, jf. vedlagte bilag, og
- at administrationen i 2016 bemyndiges til at overføre mindre budgetbeløb (max +/- 100.000 kr.) mellem et udvalgs bevilling og ejendomsservice (bevillingsområdet Miljø og Teknik) uden forudgående godkendelse i de respektive udvalg og økonomiudvalget. Overførslen af driftsbevillinger efter denne regel forelægges for udvalg og byråd i forbindelse med godkendelse af års- og halvårsregnskab for 2016.

Børn og skoleudvalget, 5. april 2016, pkt. 53:

## **Beslutning**

Indstilles tiltrådt.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard

## **Bilag**

Aarsberetning2015.pdf

Overførsler af uforbrugte midler 2015-16 (notat som bilag til regnskab)

Bilagshæfte 2015 - netversion

Regnskab 2015 Ejendomsservice

Anlægsregnskaber, der er afsluttet i 2015

Overførsler 2015-2016 Drift og anlæg 17. marts 2016

## **Punkt 43: Lukket: Lukket punkt: Fremtiden for Dragonparken**

27.42.00-G01-1-16

## Punkt 44: Status sundhedshøjskolen

29.00.00-G01-43-14

### Resume

Udvalget har tidligere besluttet at der skal arbejdes videre med etablering af en sundhedshøjskole i Randers Kommune. På mødet vil der blive givet en orientering om status for sundhedshøjskolen.

### Sagsfremstilling

På baggrund af udvalgets beslutning er der 1. december ansat en projektkoordinator, Lars Johansen. Ligeledes er der nedsat en styregruppe for sundhedshøjskolen, som indtil videre har afholdt 1 arbejds møde.

På udvalgs mødet vil Lars Johansen (projektkoordinator) give en første orientering om status for sundhedshøjskolen. I overskrifter præsenteres følgende på mødet:

- Formål og mål
- Målgruppe
- Indhold i tilbuddene
- Succeskriterier
- Samarbejdspartnere
- Organisering
- Styregruppens rolle og funktion
- Økonomi
- Fremtidsperspektiver – fremtidige strategi
- Den videre proces omkring etablering af sundhedshøjskolen

### Økonomi

Ingen.

### Indstilling:

Forvaltningen indstiller til sundheds- og omsorgsudvalget

at orienteringen tages til efterretning

### Beslutning

Taget til efterretning.

Fraværende: Jens Laursen, Ole Skiffard